

C'est en revenant d'aller boire bouteille

11-11-13-10-8

VIII^b - 5

A-A-B-B'-B

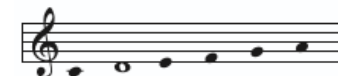


2-2-1-1-1

Région de Liège

1871

Querelle



Hexacorde éolien plagal

N. F. = sol 3

Source : T.C., p. 48-49/440

Transcr. : Léonard Terry

Coirault : 25.14

Laforte : I, E-06

Note de T.C. :

« On ajoute quelquefois un bout d'un autre cramignon ainsi conçu : » [cf. Le type de Coirault ! Ainsi que le fragment *Senny*, n°67, p. 96.]

7. J'ai eu de son coeur la fleur la plus belle.

J'ai eu trois enfants, sont trois capitaines. *Refr.*8. ... L'un est à Paris, l'autre en Angleterre. *Refr.*9. ... L'cadet reste ici pour faire mes affaires. *Refr.*10. ... C'est en revenant d'aller boir' bouteille. *Refr.*

2. Il me prit envi' d'aller voir ma belle (*bis*)
je vis trois rivaux assis auprès d'elle, **Bon, bon !**
Si l'amour vous gêne, moi, non. Bon, bon !
Si l'amour vous gêne, moi, non !
3. Je vis trois rivaux assis auprès d'elle, (*bis*)
et quand ils m'ont vu, s' sont retirés d'elle.
Bon, bon ...
4. Et quand ils m'ont vu ... (*bis*)
Restez, mes rivaux, assis auprès d'elle. *Refr.*
5. ... Vous n'aurez jamais ce que j'ai eu d'elle. *Refr.*
6. ... J'ai eu de son coeur la fleur la plus belle. *Refr.*
7. J'ai eu de son coeur la fleur la plus belle.
C'est en revenant d'aller boir' bouteille. *Refr.*

Selon l'habitude des cramignons, le deuxième vers est repris en *bis* comme premier vers du couplet suivant.

Pour faire correspondre la mélodie à la structure de phrases en 4 pulsations, j'ai réduit les valeurs rythmiques de moitié tout en gardant la battue en 2/4. Il y a donc le double de syllabes dans une pulsation. Même si, peut-être, les pas des danseurs battaient le sol sur la notation d'origine. Chacun se fera son opinion mais il est très rare qu'une chanson traditionnelle contienne des notes valant deux pulsations, ce que la notation ci-dessus évite ...

On comparera utilement avec la version de Wallonia, **Fiche A0387**, avec les valeurs d'origine, qui montre, dans sa complication, une structure rythmique non encore réellement aboutie du point de vue de phrases de quatre pulsations ... Ce que cette version-ci montre à sa manière ...